



**Racines de Ciel**

*Scènes méditerranéennes*

**Ajaccio**

**2 et 3 septembre 2016**

**Grande Galerie du Musée Fesch**

*Colloque littéraire*

*« Si l'on confiait l'union de la Méditerranée à des artistes, elle se ferait.  
Les écrivains sont des gens de la paix,  
La Méditerranée peut être un lieu de résistance.  
La Corse pourrait recueillir tous les artistes en quête de patrie,  
tous les rêves de paix et de fraternité. »*

Jean-Noël Pancrazi Ajaccio/Madrid 2013

Résolument placées sous le signe de l'ouverture depuis leur création, en 2009, les rencontres littéraires *Racines de Ciel* concrétisent leur ancrage en Méditerranée.

Elles concourent au rayonnement de la Corse, et dès 2013, auteurs espagnols puis libanais participent, à Ajaccio, aux rencontres en apportant leurs contributions aux débats autour de thématiques telles que « *Si Babel m'était conté* » ou « *Ecrire ou réinventer les mythes* ».

Ces échanges se poursuivent avec des écrivains corses à Madrid (Circulo de Bellas Artes, 2013), à Beyrouth (Salon du Livre de Beyrouth, 2014), à Alger (FELIV -Festival de la littérature et du Livre Jeunesse-, 2015) et à Tunis à l'invitation du gouvernement tunisien.

Au fil des rencontres, des déplacements dans les pays du bassin méditerranéen, des échanges avec les auteurs et les *acteurs* du livre (auteurs, éditeurs, libraires, lecteurs...), un réseau de réflexion prend forme sous l'impulsion de Mychèle Leca.

*Et c'est ainsi qu'autour du livre et au nom de l'ouverture,  
**cinq pays** se rejoindront en Corse, **l'île-capitale en Méditerranée.***

***France, Italie, Liban, Maroc et Turquie**  
seront réunis dans la Grande Galerie du Musée Fesch,  
à Ajaccio, les 2 et 3 septembre 2016.*

*« La Méditerranée n'est pas un lieu où l'identité est confortable »*

Alexandre Najjar Ajaccio/Beyrouth 2014

Organisé dans le cadre prestigieux de la Grande Galerie du Palais Fesch,  
en entrée libre,

*Scènes méditerranéennes* est un colloque littéraire *Racines de Ciel*,  
inédit en Corse.

12 *personnalités-références* issues de cinq pays y participent.  
Ensemble, en présence du public,  
elles interrogent différentes thématiques :

*GRANDIR - EN MEDITERRANEE*

*ECRIRE - ET NE PAS ETRE ENTENDU*

*CROIRE - LA RELIGION DE L'AUTRE*


*PARLER - LE FRANÇAIS, LANGUE D'AVENIR ?*

Après cet acte exemplaire posé en Corse en septembre 2016,  
la vocation de l'action est de vivre en Méditerranée ,  
de s'étendre à d'autres pays  
afin de développer les prises de contact, de faire mûrir la réflexion,  
de générer des projets communs transfrontaliers  
contribuant ainsi au tissage d'un réseau culturel méditerranéen  
qui transcenderait les clivages.

Vers la construction d'un cercle vertueux de réflexion dont la Corse serait la base...

« *L'écriture amène à s'ouvrir : je deviens l'autre* »

Jean-Baptiste Predali Ajaccio/Beyrouth 2014

An aerial photograph of a coastline. The top half shows the sea in shades of blue and grey, with some white foam or sand visible. The bottom half shows a sandy beach with some dark spots, possibly rocks or shadows. The text 'La Méditerranée, notre marin' is overlaid in the top left corner.

La Méditerranée, notre marin

### *La Méditerranée, notre marin*

*La Méditerranée a été la grande matrice de la France et de l'Europe (cet assemblage de nations complémentaires) auxquelles elle a transmis un ensemble de valeurs stables, mais aussi notre identité et notre universalisme. Autrement dit, la Méditerranée nous a appris à donner et à transmettre ; à nous interroger sur nous-mêmes, sans manichéisme, à évoluer dans des univers mentaux différents, à l'intérieur d'un monde poétique resté mosaïque depuis Homère et Virgile. Nous avons besoin de cette connaissance, de cette expérience et de cette tradition, « celle qui n'a jamais nié ce qui fait la grandeur de l'homme », comme disait Albert Camus. La Méditerranée nous dit qui nous sommes, elle féconde nos rapports avec l'univers. Elle est notre mer, elle a été notre ciel, peut-elle participer à notre avenir ?*

Daniel Rondeau Juillet 2016

En présence d'Ysabelle LACAMP,  
co-organisatrice avec Mychèle Leca  
des rencontres littéraires Racines de Ciel.

Vendredi 2 septembre à 18h30,  
conférence de Daniel RONDEAU,  
journaliste, écrivain, éditeur et diplomate  
(Ambassadeur de France et ambassadeur auprès  
de l'UNESCO).

Présentation Robert Colonna d'Istria.

Samedi 3 septembre,  
deux temps de débats.  
Présentation Albert Dichy.

De 17h à 19h,  
on évoque

GRANDIR -EN MEDITERRANEE

ECRIRE - ET NE PAS ETRE ENTENDU

Avec Hind DARWISH, Isabelle FERRACCI, Michel BARAT.

Et avec Angela BIANCOFIORE, Siham BOUHLAL, Alain DI MEGLIO et Issa MAKHLOUF.

Médiation assurée par François-Xavier Renucci

Pause  
dans la cour du Palais Fesch

De 20h30 à 22h30,  
on poursuit avec

CROIRE - LA RELIGION DE L'AUTRE

PARLER - LE FRANÇAIS, LANGUE D'AVENIR ?

Avec Timour MUHIDINE, Benjamin STORA

Et avec Driss KHROUZ, Alexandre NAJJAR et Jean ROUAUD.

Médiation assurée par François-Xavier Renucci

Séances de signatures après les débats organisées par La Librairie La Marge

Daniel RONDEAU, journaliste, écrivain, éditeur et diplomate.  
Prix Paul Morand de l'Académie française.

Michel BARAT,  
philosophe, ancien recteur de l'académie de Corse.

Angela BIANCOFIORE,  
écrivain, essayiste, spécialiste de la relation écologie-littérature. *-Italie-*

Siham BOUHLAL,  
poète, traductrice de l'arabe classique et médiéval. *-Maroc-*

Hind DARWISH,  
éditrice de *L'Orient des Livres*, coordinatrice du mensuel *L'Orient Littéraire* à Beyrouth. *-Liban-*

Alain DI MEGLIO, poète, nouvelliste, professeur des universités en langue et culture corses, directeur du CCU Università di Corsica Pasquale Paoli.

Isabelle FERRACCI,  
directrice du centre du Sport et de la Jeunesse de Corse.

Driss KHROUZ,  
docteur en économie et gestion, enseignant et chercheur, ancien directeur de la Bibliothèque Nationale du Royaume du Maroc à Rabat. *-Maroc-*

Issa MAKHLOUF,  
écrivain, poète, directeur de l'information à « Radio-Orient ».

Timour MUHIDINE,  
écrivain, traducteur et professeur de littérature turque contemporaine à l'INALCO Institut national des langues et civilisations orientales. *-Turquie-*

Alexandre NAJJAR,  
écrivain, directeur du mensuel *L'Orient Littéraire* à Beyrouth. *-Liban-*

Jean ROUAUD,  
écrivain, Prix Goncourt en 1990 pour *Les Champs d'Honneur*, co-directeur avec Michel Le Bris du collectif Gallimard *Pour une littérature Monde*.

Benjamin STORA,  
historien, écrivain, président du musée de l'Histoire de l'Immigration, spécialiste de la Guerre d'Algérie et de l'histoire du monde arabe.

Robert COLONNA D'ISTRIA, écrivain, journaliste, auteur d'ouvrages d'analyse historique  
François-Xavier RENUCCI, écrivain, professeur de lettres modernes, commentateur littéraire.

Et avec

Albert DICHY, écrivain, conseiller Méditerranée de Racines de Ciel, directeur de l'IMEC  
-Institut mémoires de l'édition contemporaine-.